



# MacBook Pro

Посібник із використання

У цьому Посібнику з використання наведено важливу інформацію щодо безпечного використання, утилізації та переробки, відомості про відповідність вимогам і про ліцензування програмного забезпечення, а також інформація про одnorічну обмежену гарантію на ваш MacBook Pro.



Уважно прочитайте всі вказівки з налаштування та відомості про безпеку перед першим використанням MacBook Pro, щоб уникнути травмування. Викачати найновіші електронні версії посібника зі швидкого початку роботи з MacBook Pro та цього посібника з використання можна на веб-сторінці [support.apple.com/manuals/macbookpro](http://support.apple.com/manuals/macbookpro)

## Важливі відомості про експлуатацію та безпеку

**ЗАСТЕРЕЖЕННЯ.** Недотримання зазначених вказівок щодо безпеки може призвести до пожежі, ураження електричним струмом, травмування або пошкодження MacBook Pro чи іншого обладнання.

**Вбудований акумулятор** Не виймайте акумулятор із MacBook Pro. Акумулятор можна замінити тільки в офіційному сервісному центрі Apple. Припиніть користуватися MacBook Pro, якщо він упав чи його корпус пошкоджено або деформовано. Не піддавайте MacBook Pro впливу високої температури від радіаторів опалення чи коминів, температура яких може перевищувати 100 °C (212°F).

**Правила експлуатації** Під час використання MacBook Pro нижня частина корпусу може помітно нагрітися. MacBook Pro відповідає нормам прийнятної температури поверхні, що визначена у стандарті IEC 60950-1 (International Standard for Safety of Information Technology Equipment).

Для безпечного використання комп'ютера й уникнення можливих ушкоджень від високої температури дотримуйтеся таких правил:

- Розташуйте MacBook Pro на стійкій робочій поверхні, щоб забезпечити належне циркулювання повітря під комп'ютером і навколо нього.
- Не слід розташовувати MacBook Pro на подушці, ковдрі чи іншій м'якій поверхні, оскільки це може призвести до блокування вентиляційних отворів.
- Під час роботи ніколи не кладіть предмети на клавіатуру MacBook Pro.
- Також не вставляйте предмети у вентиляційні отвори.
- Якщо ви працюєте, тримаючи MacBook Pro на колінах, і корпус комп'ютера нагрівся, перемістіть його з колін на стійку робочу поверхню.

**Уникайте контакту з рідиною та місць із підвищеною вологістю** Не використовуйте MacBook Pro поруч із джерелами рідини, наприклад напоями, раковиною, а також у ванній кімнаті, душовій кабіні тощо. Захищайте MacBook Pro від вологи, дощу, снігу й туману.

**Використання блока живлення MagSafe 2 60 Вт** Використовуйте тільки блок живлення, що входить до комплекту постачання MacBook Pro, або блок живлення, схвалений компанією Apple і сумісний із цим продуктом. Перш ніж підключити блок живлення до розетки, переконайтеся, що штекер або шнур живлення повністю вставлено у блок живлення.

Під час використання блок живлення може помітно нагрітися. Блок живлення MagSafe 2 відповідає нормам прийнятної температури поверхні, що визначена у стандарті IEC 60950-1 (International Standard for Safety of Information Technology Equipment).

Для уникнення перегрівання блока живлення й уникнення можливих ушкоджень від високої температури дотримуйтеся таких правил:

- Під'єднайте блок живлення безпосередньо до розетки живлення.



- Якщо ви користуєтесь шнуром живлення, розташуйте блок живлення на столі чи на підлозі так, щоб він добре охолоджувався повітрям.



Від'єднайте блок живлення та від'єднайте всі інші кабелі від комп'ютера в таких випадках:

- Потрібно почистити корпус комп'ютера (процедуру очищення описано на наступній сторінці).
- Шнур або штекер живлення зносився або пошкоджений.
- MacBook Pro чи блок живлення перебували під дощем або в умовах підвищеної вологості, чи всередину корпусу потрапила рідина.
- MacBook Pro або блок живлення впади, пошкоджено корпус або, на вашу думку, необхідне сервісне обслуговування чи ремонт комп'ютера.

Магніт розніму MagSafe 2 (куди вставляється з'єднувач MagSafe 2) може призвести до видалення даних на кредитній картці, iPod або іншій пристрої. Щоб запобігти цьому, не розташовуйте чутливий до магнітного поля матеріал або пристрої поруч із рознімом на відстані менше ніж 25 мм.

Якщо до розніму MagSafe 2 потрапило сміття, обережно видальте його за допомогою ватного тампона.

#### **Технічні характеристики блоку живлення MagSafe 2:**

*Частота:* 50-60 Гц, однофазна

*Напруга мережі:* 100-240 В

*Напруга на виході:* 16,5 В постійного струму, 3,65 А

**Запобігання пошкодженню органів слуху** До необоротної втрати слуху може призвести використання навушників-крапель або звичайних навушників у разі встановлення високого рівня гучності. З часом ви можете звикнути до голосного звуку, який може здаватися нормальним, але насправді шкодитиме вашому слуху. Якщо ви чуєте дзвін у вухах або сприймаєте чуже мовлення як невиразне, припиніть використання навушників і зверніться до спеціаліста. Що гучніший звук, то швидше він призведе до пошкодження слуху. З метою запобігання пошкодження слуху спеціалісти рекомендують вживати таких заходів:

- Обмежте час використання навушників-крапель або звичайних навушників за високого рівня гучності.
- Не намагайтеся заглушити навколишній шум за допомогою збільшення гучності звуку.
- Зменште гучність звуку, якщо не чуєте голоси людей, які розмовляють поруч із вами.

**Діяльність, пов'язана з підвищеним ризиком** Ця комп'ютерна система не призначена для використання у закладах, які займаються питаннями ядерної енергетики, для керування повітряними апаратами або комунікаційними системами, системами контролю переміщення повітряного транспорту або для використання в інших випадках, коли несправність комп'ютера може призвести до смертельних випадків, травмування або значного пошкодження довкілля.

**Умови експлуатації** Якщо параметри навколишнього середовища виходять за межі наведених значень, то робота в такому середовищі може вплинути на продуктивність MacBook Pro:

*Температура експлуатації:* 10–35 °C

*Температура зберігання:* -20–45 °C

*Відносна вологість:* 5–90% (без конденсату)

*Висота над рівнем моря:* 0–3 048 м

**Транспортування MacBook Pro** У разі перевезення MacBook Pro в сумці або портфелі, переконайтеся у відсутності будь-яких предметів (наприклад, скріпок для паперу або монет), які можуть випадково потрапити всередину комп'ютера через вентиляційні отвори або

застрягнути в рознімі. Не розташовуйте чутливі до магнітного поля предмети поряд із рознімом живлення.

**Використання з'єднувачів і рознімів** Ніколи не застосовуйте силу для вставлення з'єднувача в рознім. Під час під'єднання пристрою переконайтеся, що рознім чистий, а з'єднувач призначено саме для цього розніму та правильно розташовано відносно розніму.

**Експлуатація скляних частин** MacBook Pro містить скляні компоненти, наприклад, дисплей і трекпад. У разі їх пошкодження не користуйтеся комп'ютером, поки MacBook Pro не буде полагоджено в офіційному сервісному центрі Apple.

**Зберігання MacBook Pro** Якщо ви плануєте зберігати MacBook Pro впродовж тривалого проміжку часу, зберігайте його за кімнатної температури (найкраще — 22 °C (71 °F)) і з розрядженим на 50% акумулятором. У разі зберігання комп'ютера більше п'яти місяців розрядіть акумулятор приблизно на 50 відсотків. Щоб зберегти потужність акумулятора, заряджайте його на 50 відсотків кожні шість місяців зберігання.

**Чистення MacBook Pro** Для очищення поверхні MacBook Pro та його компонентів необхідно спочатку вимкнути MacBook Pro та від'єднати блок живлення. Після цього за допомогою серветки з комплекту протріть корпус MacBook Pro. Серветку слід змочити водою. Уникайте потрапляння вологи в отвори. Не розбризкуйте рідину безпосередньо на екран. Не використовуйте аерозолі, розчинники та абразивні матеріали, які можуть пошкодити поверхню.

**Чистення екрана MacBook Pro** Для очищення екрана MacBook Pro необхідно спочатку вимкнути MacBook Pro і від'єднати блок живлення від розетки. Після цього за допомогою серветки з комплекту протріть екран. Серветку слід змочити водою. Не розбризкуйте рідину безпосередньо на екран.

## Правила ергономіки

У цьому розділі наведено кілька порад зі створення зручного робочого місця.

### Клавіатура і трекпад

Під час роботи із клавіатурою та трекпадом слід розслабити плечі. Плече та передпліччя мають створювати кут, трохи більший за прямий, а зап'ясток і кисть мають лежати майже на прямій лінії.

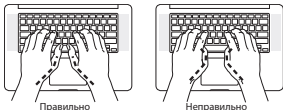


Правильно



Неправильно

Під час роботи із клавіатурою та трекпедом стежте, щоб натискання були легкими, і не напружуйте кисті рук і пальці. Не загинайте великі пальці під долоні.



Частіше змінюйте положення рук, щоб не втомлювати їх. Після інтенсивної, безперервної роботи може виникнути почуття дискомфорту в кистях, зап'ястках, плечах або передпліччях. У разі появи хронічного болю або відчуття дискомфорту в кистях, зап'ястках, плечах або передпліччях зверніться до лікаря.

## Зовнішня мишка

Якщо ви користуєтеся зовнішньою мишкою, розташуйте її на одному рівні з клавіатурою так, щоб до неї було зручно дістати.

## Крісло

Найкраще використовувати міцне, зручне крісло з функцією регулювання висоти. Виберіть висоту крісла так, щоб ваші стегна було розташовано горизонтально, а ступні стояли на підлозі. Спинка крісла має підтримувати нижню частину спини (особливо область попереку). За допомогою інструкцій для крісла розташуйте спинку так, щоб вона відповідала природному положенню вашого тіла.

Можливо, знадобиться підняти крісло, щоб ваші передпліччя та кисті рук були розташовані під правильним кутом до клавіатури. Якщо при цьому ступні ніг не будуть повністю стояти на підлозі, ви можете скористатися підставкою для ніг із регулюванням висоти та нахилу. Також можна зменшити висоту робочого столу, щоб не застосовувати підставку для ніг. Крім того, можна використати стіл із підставкою для клавіатури, розташованою нижче звичайної робочої поверхні.

## Вбудований дисплей

Нахиліть дисплей так, щоб зменшити засліплення, відблиски від освітлення та вікон. Не нахиляйте екран, якщо відчуваєте опір. Кут нахилу не має перевищувати 135 градусів.

Якщо ви працюєте в різних приміщеннях або освітлення вашого робочого місця змінюється, ви можете налаштувати яскравість екрана відповідно до власних потреб.

Докладні відомості про ергономіку можна знайти на веб-сайті за адресою [www.apple.com/about/ergonomics](http://www.apple.com/about/ergonomics)

## Apple і довкілля

Компанія Apple Inc. усвідомлює важливість захисту довкілля та максимально зменшує вплив власних процесів і продуктів на екологію.

Докладні відомості можна знайти на веб-сайті за адресою [www.apple.com/environment](http://www.apple.com/environment)

## Додаткові відомості, обслуговування та підтримка

Ваш MacBook Pro не містить частин, які придатні для обслуговування користувачем. Для отримання сервісного обслуговування зверніться в компанію Apple або передайте MacBook Pro до офіційного сервісного центру Apple. Докладні відомості про MacBook Pro можна знайти в Довідковому центрі, електронній довідці в Інтернеті, а також у програмах «Системна інформація» або «Apple Hardware Test».

## Довідковий центр

Відповіді на запитання, вказівки та інформацію про усунення неполадок можна знайти в Довідковому центрі на вашому комп'ютері Mac. Натисніть іконку Finder, на смужці меню виберіть «Довідка», а потім виберіть «Довідковий центр».

## Ресурси в Інтернеті

Відомості про сервісне обслуговування та технічну підтримку в Інтернеті можна отримати за адресою [www.apple.com/support](http://www.apple.com/support). Виберіть свою країну з розкривного меню. Ви можете виконати пошук у базі AppleCare Knowledge Base, перевірити наявність оновлень програмного забезпечення або звернутися по допомогу на дискусійних форумах Apple.

## Системна інформація

Відомості про MacBook Pro можна отримати за допомогою програми «Системна інформація». Ця програма надає відомості про встановлене апаратне та програмне забезпечення, серійний номер і версію операційної системи, обсяг встановленої пам'яті тощо. Запустити програму «Системна інформація» можна, вибравши на смужці меню в меню «Яблуко» () пункт «Про цей комп'ютер» і натиснувши кнопку «Докладніше».

## Apple Hardware Test

Можна скористатися програмою «Apple Hardware Test», щоб виявити можливі неполадки в роботі одного з компонентів комп'ютера, наприклад пам'яті або процесора.

**Щоб скористатися програмою «Apple Hardware Test», виконайте такі дії:** Від'єднайте від комп'ютера всі зовнішні пристрої, крім блока живлення. Перезапустіть комп'ютер, відтак під час запуску натисніть і притримуйте клавішу D. Коли з'явиться екран вибору

програми «Apple Hardware Test», виберіть потрібну мову. Натисніть клавішу Return або клацніть на кнопці зі стрілкою вправо. Коли з'явиться головний екран програми «Apple Hardware Test» (приблизно через 45 секунд), виконайте вказівки на екрані. Якщо програма «Apple Hardware Test» виявить неполадку, на екрані з'явиться код помилки. Занотуйте цей код помилки, перш ніж почати її усунення. Якщо програма «Apple Hardware Test» не виявила апаратних неполадок, можливо, причиною проблеми є програмне забезпечення.

## Обслуговування та підтримка AppleCare

Власнику MacBook Pro надається технічна підтримка протягом 90 днів і гарантія на 1 рік на ремонт апаратного забезпечення в місцевому центрі роздрібної торгівлі Apple Store або в одному з авторизованих ремонтних центрів Apple, наприклад, в офіційному сервісному центрі Apple. Ви можете розширити умови гарантії, придбавши програму «AppleCare Protection Plan». Докладні відомості можна знайти на веб-сайті за адресою [www.apple.com/support/products](http://www.apple.com/support/products) або на місцевому веб-сайті для вашої країни, адресу якого зазначено нижче в таблиці.

Якщо вам потрібна допомога, можна зателефонувати в технічну підтримку AppleCare та отримати інформацію про інсталювання та запуск програм, а також відомості про усунення неполадок. Зателефонуйте до найближчого центру технічної підтримки (безкоштовно протягом перших 90 днів). Під час звернення потрібно повідомити дату придбання та серійний номер вашого MacBook Pro.

Безкоштовна технічна підтримка по телефону протягом 90 днів надається з дати придбання комп'ютера.

Великобританія (44) 0844 209 0611

[www.apple.com/support/country](http://www.apple.com/support/country)

Номери телефонів можуть змінюватися, може стягуватися оплата за місцеві та міжнародні телефонні виклики. Повний список можна переглянути на веб-сайті за адресою [www.apple.com/support/contact\\_phone\\_contacts.html](http://www.apple.com/support/contact_phone_contacts.html).

## Відомості про відповідність вимогам

### FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

### Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops.
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

**Important:** Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc. could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

*Responsible party (contact for FCC matters only):*

Apple Inc. Corporate Compliance  
1 Infinite Loop, MS 91-1EMC  
Cupertino, CA 95014

## Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

## Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of the AirPort Extreme technology is below the FCC and EU radio frequency exposure limits. Nevertheless, it is advised to use the wireless equipment in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

## FCC Bluetooth® Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

## Canadian Compliance Statement

This device complies with Industry Canada license-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Cet appareil est conforme aux normes CNR exemptes de licence d'Industrie Canada. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer un fonctionnement non souhaité de l'appareil.

## Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations.

Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

## European Compliance Statement

This product complies with the requirements of European Directives 2006/95/EC, 2004/108/EC, and 1999/5/EC.

## Europe-EU Declaration of Conformity



**Български** Apple Inc. декларира, че това MacBook Pro е в съответствие със съществените изисквания и другите приложими правила на Директива 1999/5/EC.

**Česky** Společnost Apple Inc. tímto prohlašuje, že tento MacBook Pro je ve shodě se základními požadavky a dalšími příslušnými ustanoveními směrnice 1999/5/ES.

**Dansk** Undertegnede Apple Inc. erklærer herved, at følgende udstyr MacBook Pro overholder de væsentlige krav og øvrige relevante krav i direktiv 1999/5/EF.

**Deutsch** Hiermit erklärt Apple Inc., dass sich das MacBook Pro in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befinden.

**Eesti** Käesolevaga kinnitab Apple Inc., et see MacBook Pro vastab direktiivi 1999/5/EÜ põhinõuetele ja nimetatud direktiivist tulenevatele teistele asjakohastele sätetele.

**English** Hereby, Apple Inc. declares that this MacBook Pro is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

**Español** Por medio de la presente Apple Inc. declara que este MacBook Pro cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE.

**Ελληνικά** Με την παρούσα, η Apple Inc. δηλώνει ότι αυτή η συσκευή MacBook Pro συμμορφώνεται προς τις βασικές απαιτήσεις και τις λοιπές σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EK.

**Français** Par la présente Apple Inc. déclare que l'appareil MacBook Pro est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

**Íslenska** Apple Inc. lýsir því hér með yfir að þetta tæki MacBook Pro fullnægir lágmarkskröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Evróputilskipunar 1999/5/EC.

**Italiano** Con la presente Apple Inc. dichiara che questo dispositivo MacBook Pro è conforme ai requisiti essenziali ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla direttiva 1999/5/CE.

**Latviski** Ar šo Apple Inc. deklarē, ka MacBook Pro ierice atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.

**Lietuvių** Šiuo „Apple Inc.“ deklaruojama, kad šis MacBook Pro atitinka esminius reikalavimus ir kitas 1999/5/EB Direktyvos nuostatas.

**Magyar** Alulírott, Apple Inc. nyilatkozik, hogy a MacBook Pro megfelel a vonatkozó alapvető követelményeknek és az 1999/5/EC irányelv egyéb előírásainak.

**Malti** Hawnhekk, Apple Inc., jiddikjara li dan MacBook Pro jikkonforma mal-htigijiet essenzjali u ma provvedimentu oħrajn rilevanti li hemm fid-Dirrettiva 1999/5/EC.

**Nederlands** Hierbij verklaart Apple Inc. dat het toestel MacBook Pro in overeenstemming is met de essentiële eisen en de andere bepalingen van richtlijn 1999/5/EG.

**Norsk** Apple Inc. erklærer herved at dette MacBook Pro -apparatet er i samsvar med de grunnleggende kravene og øvrige relevante krav i EU-direktivet 1999/5/EF.

**Polski** Niniejszym Apple Inc. oświadczam, że ten MacBook Pro są zgodne z zasadniczymi wymogami oraz pozostałymi stosownymi postanowieniami Dyrektywy 1999/5/EC.

**Português** Apple Inc. declara que este dispositivo MacBook Pro está em conformidade com os requisitos essenciais e outras disposições da Directiva 1999/5/CE.

**Română** Prin prezenta, Apple Inc. declară că acest aparat MacBook Pro este în conformitate cu cerințele esențiale și cu celelalte prevederi relevante ale Directivei 1999/5/CE.

**Slovensko** Apple Inc. izjavlja, da je ta MacBook Pro skladne z bistvenimi zahtevami in ostalimi ustreznimi določili direktive 1999/5/ES.

**Slovensky** Apple Inc. týmto vyhlasuje, že toto MacBook Pro spĺňa základné požiadavky a všetky príslušné ustanovenia Smernice 1999/5/ES.

**Suomi** Apple Inc. vakuuttaa täten, että tämä MacBook Pro tyyppinen laite on direktiivin 1999/5/EY oleellisten vaatimusten ja sitä koskevien direktiivin muiden ehtojen mukainen.

**Svenska** Härmed intygar Apple Inc. att denna MacBook Pro står i överensstämmelse med de väsentliga egenskapskrav och övriga relevanta bestämmelser som framgår av direktiv 1999/5/EG.

A copy of the EU Declaration of Conformity is available at: [www.apple.com/euro/compliance](http://www.apple.com/euro/compliance)

This device can be used in the European Community.

### European Community Restrictions

This device is restricted to indoor use in the 5150 to 5350 MHz frequency range.

### Korea Warning Statements

#### 대한민국 규정 및 준수

방통위고시에 따른 고지사항

해당 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음, 이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.

B급 기기(가정용 방송통신기자재)

이 기기는 가정용(B급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

### Singapore Wireless Certification

Complies with  
IDA Standards  
DB00063

### Taiwan Wireless Statements

#### 無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之  
無線設備的警告聲明

工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

### Taiwan Class B Statement

#### Class B 設備的警告聲明

NIL

#### 警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險  
請依製造商說明書處理用過之電池

### Japan VCCI Class B Statement

#### 情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

### Russia



MO04

## Відомості про зовнішній USB-модем

Під час під'єднання MacBook Pro до телефонної лінії за допомогою зовнішнього USB-модема користуйтеся інформацією з документації телекомунікаційного агентства, яка постачалася з вашим модемом.

## ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

This computer is shipped with power management enabled with the computer set to sleep after 10 minutes of user inactivity. To wake your computer, click the mouse or trackpad button or press any key on the keyboard.

For more information about ENERGY STAR®, visit: [www.energystar.gov](http://www.energystar.gov)

## Відомості про утилізацію та переробку



Цей символ означає, що цей продукт слід утилізувати згідно з місцевими законами та нормами. Якщо термін використання продукту вичерпано, для отримання інформації про можливості переробки зверніться до Apple або місцевих органів влади.

Щоб отримати відомості про програму утилізації компанії Apple, відвідайте веб-сайт [www.apple.com/recycling](http://www.apple.com/recycling).

## European Union—Disposal Information



The symbol above means that according to local laws and regulations your product should be disposed of separately from household waste. When this product reaches its end of life, take it to a collection point designated by local authorities. Some collection points accept products for free. The separate collection and recycling of your product at the time of disposal will help conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

## Türkiye

EEE yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlanılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

## Brasil—Informações sobre descarte e reciclagem



O símbolo acima indica que este produto e/ou sua bateria não devem ser descartadas no lixo doméstico. Quando decidir descartar este produto e/ou sua bateria, faça-o de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, pontos de coleta e telefone de informações, visite [www.apple.com/br/environment](http://www.apple.com/br/environment).

## Відомості про утилізацію елементів живлення

Утилізуйте елементи живлення згідно з місцевими законами та вимогами до збереження довкілля.

**Deutschland:** Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerät am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

**Niederlands:** Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

## 台灣



廢電池請回收

## China Battery Statement

警告：不要刺破或焚燒。該電池不含水銀。

## Taiwan Battery Statement

警告：請勿戳刺或焚燒。此電池不含汞。

## Заміна акумулятора

Акумулятор можна замінити тільки в офіційному сервісному центрі Apple. Докладні відомості про замінення акумулятора можна знайти на веб-сторінці <http://www.apple.com/batteries/replacements.html>

## Battery Charger Efficiency





## 中国

| 有毒或<br>有害物质     | 零部件 |     |     |    |           |
|-----------------|-----|-----|-----|----|-----------|
|                 | 电路板 | 显示屏 | 电池组 | 附件 | 电源<br>适配器 |
| 铅 (Pb)          | X   | X   | X   | X  | X         |
| 汞 (Hg)          | ○   | ○   | ○   | ○  | ○         |
| 镉 (Cd)          | ○   | ○   | ○   | ○  | ○         |
| 六价铬<br>(Cr, VI) | ○   | ○   | ○   | ○  | ○         |
| 多溴联苯<br>(PBB)   | ○   | ○   | ○   | ○  | ○         |
| 多溴二苯醚<br>(PBDE) | ○   | ○   | ○   | ○  | ○         |

○: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



## Лицензійна угода на програмне забезпечення

Користування MacBook Pro можливе лише за умови прийняття умов ліцензії на програмне забезпечення Apple та інших виробників, викладених на веб-сторінці [www.apple.com/legal/sla](http://www.apple.com/legal/sla)

## Обмежена гарантія Apple на 1 (один) рік - Mac

Виключно для продуктів марки Apple

**ЯК ЗАКОНОДАВСТВО ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ ДІЄ СТОСОВНО ЦЬОЇ ГАРАНТІЇ** Ця гарантія надає ВАМ певні юридичні права і ви можете мати інші права, які варіюються, залежно від штату (або від країни чи провінції). Окрім випадків, коли це дозволяється за законом, Apple не виключає, не обмежує та не призупиняє дію інших прав, які ви можете мати, включаючи ті, які можуть виникати з невідповідності договору купівлі-продажу, для повного розуміння своїх прав, вам необхідно звернутися до законодавства вашої країни, провінції або штату.

**ОБМЕЖЕННЯ ГАРАНТІЇ, ЩО МОЖУТЬ ВПЛИНУТИ НА НОРМИ ЗАКОМУ ПРО ЗАХИСТ ПРАВ СПОЖИВАЧІВ В ОБСЯЗІ, ЩО ДОЗВОЛЯЄТЬСЯ ЗА ЗАКОНОМ, ЦЯ ГАРАНТІЯ ТА ВИКЛАДЕНІ ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ПРАВА Є ВИКЛЮЧНИМИ ТА ЗАСТОСОВУЮТЬСЯ ЗАМІСТЬ ВСІХ ІНШИХ ГАРАНТІЙ, ЗАСОБИВ ЗАХИСТУ ПРАВА ТА УМОВ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЧИ УСНИХ, ПИСЬМОВИХ, ВИЗНАЧЕНИХ ЗАКОНОМ, ПРЯМИХ АБО НЕПРЯМИХ. APPLE ОБМЕЖУЄ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВСІМА ВИЗНАЧЕНИМИ ЗАКОНОМ ТА НЕПРЯМИМИ ГАРАНТІЯМИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕННЯ, ГАРАНТІЇ ПРИДАТНОСТІ ДО ПРОДАЖУ І ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНИМ ЦІЛЯМ ТА ГАРАНТІЇ ВІДСУТНОСТІ ПРИХОВАНИХ ДЕФЕКТІВ В ОБСЯЗІ, ДОЗВОЛЕНОМУ ЗА ЗАКОНОМ. В ОБСЯЗІ, НАСКІЛЬКИ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ТАКИМИ ГАРАНТІЯМИ НЕ МОЖЕ БУТИ ОБМЕЖЕНА, APPLE ОБМЕЖУЄ СТРОК ДІЇ ТА ЗАСОБИ ЗАХИСТУ ПРАВА ЗА ТАКИМИ ГАРАНТІЯМИ ДО СТРОКУ ДІЇ ЦЬОЇ ПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ ТА, НА РОЗСУД APPLE, ПОСЛУГ З РЕМОНТУ ТА ЗАМІНИ, ОПИСАНИХ НИЖЧЕ. ДЕЯКІ ШТАТИ (КРАЇНИ ТА ПРОВІНЦІЇ) НЕ ДОЗВОЛЯЮТЬ ОБМЕЖЕННЯ СТРОКУ ДІЇ НЕПРЯМОЇ ГАРАНТІЇ (АБО УМОВИ), ТАКИМ ЧИНОМ ОПИСАНЕ ВИЩЕ ОБМЕЖЕННЯ МОЖЕ НЕ ЗАСТОСОВУВАТИСЯ ДО ВАС.**

**ЩО ПОКРИВАЄ ЦЯ ГАРАНТІЯ?** Apple гарантує відсутність дефектів матеріалів та якість виготовлення апаратного забезпечення марки Apple та аксесуарів, що містяться в оригінальній упаковці (надалі - «Продукт Apple»), при нормальному використанні відповідно до опублікованих рекомендацій Apple протягом 1 (ОДНОГО) РОКУ з моменту початкової покупки в роздрібній мережі кінцевим покупцем (надалі - «Гарантійний Період»). Опубліковані рекомендації Apple включають, без обмеження, інформацію, що міститься в технічних специфікаціях, посібниках з використання та інформаційних матеріалах сервісних служб.

**ЩО НЕ ПОКРИВАЄ ЦЯ ГАРАНТІЯ?** Ця гарантія не розповсюджується на будь-які апаратні засоби та програмне забезпечення, що не виготовлене під маркою Apple, навіть якщо вони були запаковані та продані з виробами Apple. Інші виробники, постачальники або видавці, окрім Apple, можуть надавати Вам свої власні гарантії, однак Apple, наскільки це дозволяється законодавством, постачає свої продукти «як є». Дія цієї гарантії не розповсюджується на програмне забезпечення, що продається Apple з торговою маркою або без торгової марки Apple (включаючи, без обмеження, системне програмне забезпечення). Просимо ознайомитися з ліцензійною угодою, що додається до програмного забезпечення, щоб отримати детальну інформацію про Ваші права щодо його використання. Apple не гарантує безперебійної або безпомилкової роботи Продукту Apple. Apple не може відповідальності за нанесення шкоди внаслідок невиконання інструкцій з експлуатації Продукту Apple.

**Ця гарантія не розповсюджується на: (а) витратні матеріали, наприклад, акумулятори, окрім тих**

випадків, коли причинами несправності є дефекти матеріалів або якості виготовлення; (b) косметичні пошкодження, включаючи, без обмеження, подряпини, вм'ятини та поломані пластикові деталі портів; (c) пошкодження, спричинені використанням з іншими продуктами; (d) пошкодження через нещасні випадки, погане поводження, неправильне використання, контакт з рідиною, вогонь, землетрус або інший зовнішній вплив; (e) пошкодження через використання Продукту Apple не у відповідності до опублікованих рекомендацій Apple; (f) пошкодження через обслуговування (включаючи оновлення та розширення), виконане будь-якою особою, яка не є представником компанії Apple або Авторизованим Постачальником Послуг Apple (надалі «АППА»); (g) Продукт Apple, в якому було змінено функціональне призначення або можливості без письмового дозволу компанії Apple; (h) дефекти, що виникли у зв'язку з нормальним зношенням або нормальним старінням в результаті експлуатації Продукту Apple, або (i) якщо будь-який серійний номер був видалений чи стертий з Продукту Apple.

**ВАШІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ ЯКЩО ВАШ ПРОДУКТ APPLE ЗДАТЕН ЗБЕРІГАТИ ПРОГРАМНЕ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ, ДАНІ ТА ІНШУ ІНФОРМАЦІЮ, ВАМ СЛІД ПЕРІОДИЧНО СТВОРЮВАТИ РЕЗЕРВНІ КОПІЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО МІСТИТЬСЯ НА НОСІЯХ ІНФОРМАЦІЇ, З МЕТОЮ ЗАХИСТУ ЇХ ВІМСТУ ТА ЗАПОБІГАННЯ МОЖЛИВИХ ЕКСПЛУАТАЦІЙНИХ ЗБОЇВ.**

Перед гарантійним обслуговуванням компанія Apple або її представники можуть вимагати від Вас надання доказів придбання, запропонувати Вам відповіді на питання, які сприятимуть виявленню потенційних проблем, а також попросити виконати передбачені в Apple процедури для отримання гарантійного обслуговування. Перед доставкою Вашого Продукту Apple на гарантійне обслуговування Вам слід створити окрему резервну копію контенту носія інформації, видалити всю особисту інформацію, яку Ви бажаєте захистити, та відключити всі охоронні паролі.

**В ХОДІ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ МОЖЛИВО, ЩО ВМІСТ НОСІЯ ІНФОРМАЦІЇ ПРОДУКТУ APPLE БУДЕ ВТРАЧЕНО, ЗАМІНЕНО АБО ПЕРЕФОРМАТОВАНО. В ТАКОМУ ВИПАДКУ КОМПАНІЯ APPLE ТА ЇЇ АГЕНТИ НЕ НЕСУТЬ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА БУДЬ-ЯКУ ВТРАТУ ПРОГРАМ, ДАНИХ АБО ІНШОЇ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО МІСТИТЬСЯ НА НОСІІ АБО БУДЬ-ЯКІЙ ІНШІЙ ЧАСТИНІ ПРОДУКТУ APPLE, ЩО ОБСЛУГОВУЄТЬСЯ.**

Після гарантійного обслуговування Вам повернуть Ваш Продукт Apple або продукт, що його замінює, з тією конфігурацією, у якій Ви початково придбали свій Продукт Apple, з урахуванням застосованих оновлень. Ви несете відповідальність за повторну установку усіх інших програм, даних і інформації. Відновлення та повторна установка інших програм, даних та інформації не покривається цією гарантією.

**ЩО РОБИТИМЕ APPLE У ВИПАДКУ ПОРУШЕННЯ ГАРАНТІЇ?** Якщо протягом Гарантійного Періоду Ви пред'явите Apple або АППА обґрунтовану претензію, компанія Apple на власний розсуд (i) відремонтує Продукт Apple з використанням нових або вживаних частин, еквівалентних новим за продуктивністю та надійністю, (ii) замінить Продукт Apple на продукт, що, як мінімум, функціонально ідентичний Продуктові Apple, та який складається з нових та/або вживаних частин, які еквівалентні новим за продуктивністю та надійністю, або (iii) поверне сплачену Вами ціну за Продукт Apple.

Apple може запропонувати Вам самостійно замінити певні частини або продукти, що становлюються користувачами. На заміновані частини або продукти, у тому числі ті, що можуть бути установленими користувачем, що були установлені відповідно до інструкцій Apple, поширюється залишок частини гарантії на Продукт Apple або гарантія строком дев'яносто (90) днів з дати заміни або ремонту, залежно від того, який строк забезпечує Вам триваліше покриття. Після заміни продукту або запчастини або повернення сплаченої ціни будь-який замінений елемент стає Вашою власністю, а замінений елемент або елемент, ціну якого повернено, стає власністю компанії Apple.

**ЯК ОТРИМАТИ ГАРАНТІЙНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ?** Перш ніж звернутися за гарантійним обслуговуванням, будь-ласка, зайдіть на веб-сайт та ознайомтеся з ресурсами інтерактивної довідки, що описані нижче. Якщо Продукт Apple не функціонує належним чином після використання цих ресурсів, зв'яжіться з представником компанії Apple або, якщо можливо, з магазином роздрібною торгівлі Apple (надалі – «Магазин Роздрібною Торгівлі Apple») або АППА, скориставшись інформацією нижче. Представник Apple або АППА допоможе визначити, чи потрібно проводити сервісне обслуговування Вашого Продукту Apple, і, якщо так, то повідомити Вам, яким чином Apple надасть таке обслуговування. При зв'язку з компанією Apple по телефону можуть стягуватися інші платежі залежно від Вашого місцезнаходження.

Нижче наводяться джерела інформації в інтерактивному режимі з подробицями щодо отримання гарантійного обслуговування.

**ВАРІАНТИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ** Apple надає гарантійне обслуговування за одним або декількома з нижчезазначених варіантів:

(i) Обслуговування через постачальника послуг. Ви можете повернути Ваш Продукт Apple у Магазин Роздрібною Торгівлі Apple або АППА, де надається обслуговування. Обслуговування буде надане на місці, або Магазин Роздрібною Торгівлі Apple чи АППА можуть направити Ваш Продукт Apple для обслуговування в Ремонтну Службу Apple (надалі – «РСА»). Після того, як Вас повідомлять, що обслуговування завершено, Ви невідкладно забереєте Продукт Apple з Магазином Роздрібною Торгівлі Apple або АППА, або Продукт

Apple буде направлений Ремонтною Службою Apple безпосередньо на Вашу адресу.

(ii) Відправлення на обслуговування поштою. Якщо Apple визначить, що Продукт Apple має бути відправлений на обслуговування поштою, Apple направить Вам попередньо оплачені накладні та, якщо доцільно, пакувальні матеріали, щоб Ви відправили Продукт Apple Ремонтній Службі Apple або АППА відповідно до інструкцій Apple. Після завершення обслуговування Ремонтна Служба Apple або АППА повернуть Вам Продукт Apple. Apple заплатить за транспортування до та від Вашого місцезнаходження, якщо усіх інструкцій буде дотримано.

(iii) Надання запасних частин для самостійного обслуговування («Зроби сам»). Надання запасних частин дозволяє Вам здійснювати обслуговування Вашого Продукту Apple самостійно. Якщо надання запасних частин для самостійного обслуговування можливе за відповідних обставин, застосуватиметься нижчезазначений порядок.

(a) Обслуговування коли Apple вимагає повернути замінений продукт або частину. Apple може вимагати авторизації кредитної картки у якості забезпечення роздрібної ціни замінюваного продукту або запчастин та відповідних витрат на транспортування. Якщо Ви не можете здійснити авторизацію кредитної картки, надання запасних частин для самостійного обслуговування може бути для Вас недоступним і компанія Apple запропонує Вам альтернативну схему сервісного обслуговування. Apple відправить Вам замінений продукт або запасну частину з інструкціями щодо установки, якщо застосовуються, а також з будь-якими вимогами щодо повернення заміненого продукту або запасної частини. Якщо Ви виконаєте інструкції, Apple скасує авторизацію кредитної картки та, відповідно, з неї не буде знято певну суму за продукт або запчастину, а також за вартість транспортування в обох напрямках. У разі, якщо Ви не повернете замінений продукт або запасну частину згідно з інструкцією, або якщо Ви повернете замінений продукт або запасну частину, на яку не поширюється сервісне обслуговування, Apple зніме з Вашої кредитної картки авторизовану суму.

(b) Сервісне обслуговування, при якому Apple не вимагає повернення заміненого продукту або запасної частини. Apple безкоштовно відправить Вам замінений продукт або запасну частину з відповідними інструкціями щодо установки, якщо застосовуються, а також з будь-якими вимогами щодо утилізації заміненого продукту або запасної частини.

(c) Apple не несе відповідальності за будь-які витрати на оплату праці, понесені Вами у зв'язку з наданням запасних частин для самостійного обслуговування. Якщо Вам потрібна буде додаткова допомога, звертайтеся до Apple за номером телефону, який наведено нижче.

Apple зберігає за собою право змінити спосіб надання Вам гарантійного обслуговування, а також те, чи поширюється конкретний спосіб сервісного обслуговування на Ваш Продукт Apple. Сервісне обслуговування обмежуватиметься варіантами, доступними в країні, в якій надається запит про сервісне обслуговування. Варіанти сервісного обслуговування, наявність запасних частин та час одержання відповіді можуть відрізнятися залежно від країни. Ви можете нести відповідальність за витрати на транспортування та оформлення, якщо сервісне обслуговування Продукту Apple не може бути здійснено в країні місцезнаходження Продукту Apple. Якщо Ви звертаєтесь за сервісним обслуговуванням не в країні, в якій було здійснено придбання, Ви зобов'язані дотримуватися всіх чинних законів та нормативно-правових актів щодо імпорту та експорту, а також нести відповідальність за сплату всіх митних зборів, ПДВ та інших пов'язаних податків і зборів. У випадку міжнародного сервісного обслуговування компанія Apple може здійснювати ремонт або заміну продуктів та запасних частин на аналогічні продукти та запасні частини, які відповідають місцевим стандартам.

ОБМЕЖЕННЯ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИПАТКОМ ВИПАДКІВ, ПЕРЕДБАЧЕНИХ ЦІЄЮ ГАРАНТІЄЮ, ТА В МАКСИМАЛЬНОМУ ОБСЯЗІ, ВСТАНОВЛЕНОМУ ЗАКОНОДАВСТВОМ, КОМПАНІЯ APPLE НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ПРЯМІ, ФАКТИЧНІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ ВНАСЛДОК БУДЬ-ЯКОГО ПОРУШЕННЯ ГАРАНТІЇ АБО УМОВ, АБО ЗА ІНШОЮ ПРАВОВОЮ ТЕОРІЄЮ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ЕКСПЛУАТАЦІЇ; ЗНИЖЕННЯ ДОХОДУ; УПУЩЕНУ ФАКТИЧНУ АБО ОЧІКУвану ВИГОДУ (ВКЛЮЧАЮЧИ УПУЩЕНУ ВИГОДУ ЗА ДОГОВОРАМИ); ВТРАТУ МОЖЛИВОСТІ ВИКОРИСТАННЯ ГРОШОВИХ КОШТІВ; ВТРАТУ ОЧІКУваних ЗАОЩАДЖЕНЬ; УПУЩЕНІЙ БІЗНЕС; УПУЩЕНІ МОЖЛИВОСТІ; ВТРАТУ ГДУВІЛУ; ВТРАТУ РЕПУТАЦІЇ; ВТРАТУ, ПОШКОДЖЕННЯ, НЕСАНКЦІОНОВАНЕ РОЗКРИТТЯ АБО СПОТВОРЕННЯ ДАНИХ; АБО БУДЬ-ЯКІ НЕПРЯМІ АБО ПОБІЧНІ ВТРАТИ ЦІ ЗБИТКИ, НЕЗАЛЕЖНО ВІД ТОГО, ЯК ВОНИ БУЛИ ВИКЛИКАНІ, ВКЛЮЧАЮЧИ ЗАМІНУ ОБЛАДНАННЯ ТА МАЙНА, БУДЬ-ЯКІ ВИТРАТИ НА ВІДНОВЛЕННЯ, ПРОГРАМУВАННЯ АБО ВІДТВОРЕННЯ БУДЬ-ЯКИХ ПРОГРАМ АБО ДАНИХ, ЩО ЗБЕРІГАЮТЬСЯ АБО ВИКОРИСТОВУЮТЬСЯ З ПРОДУКТОМ APPLE, ТА БУДЬ-ЯКЕ НЕЗАБЕЗПЕЧЕННЯ КОНФІДЕНЦІАЛЬНОСТІ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО ЗБЕРІГАЄТЬСЯ У ПРОДУКТІ APPLE.

ВИЩЕЗАЗНАЧЕНЕ ОБМЕЖЕННЯ НЕ ПОШИРЮЄТЬСЯ НА ВИМОГИ ВІДШКОДУВАННЯ У ЗВ'ЯЗКУ ЗІ СМЕРТЮ АБО ВИМОГИ ВІДШКОДУВАННЯ ОСОБИСТИХ ЗБИТКІВ, АБО НА БУДЬ-ЯКУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ В СИЛУ ЗАКОНУ ЗА УМИСНІ ТА ГРУБІ НЕОБЕРЕЖНІ ДІЇ ТА/АБО УПУЩЕННЯ. КОМПАНІЯ APPLE ВІДМОВЛЯЄТЬСЯ ВІД БУДЬ-ЯКОЇ ЗАЯВИ ПРО ТЕ, ЩО ВОНА ЗМОЖЕ ВІДРЕМОНТУВАТИ БУДЬ-ЯКИЙ ПРОДУКТ APPLE ЗА ЦІЄЮ ГАРАНТІЄЮ АБО ВИКОНАТИ ЗАМІНУ ПРОДУКТУ APPLE БЕЗ РИЗИКУ ДЛЯ ІНФОРМАЦІЇ АБО БЕЗ ВТРАТИ ІНФОРМАЦІЇ, ЩО ЗБЕРІГАЄТЬСЯ У ПРОДУКТІ APPLE.

У ДЕЯКИХ ШТАТАХ (КРАЇНАХ ТА ПРОВІНЦІЯХ) НЕ ДОПУСКАЄТЬСЯ ВИКЛЮЧЕННЯ АБО ОБМЕЖЕННЯ ВИПАДКОВИХ АБО НЕПРЯМИХ ЗБИТКІВ, ТОМУ ВИЩЕЗАЗНАЧЕНЕ ОБМЕЖЕННЯ АБО ВИКЛЮЧЕННЯ МОЖЕ НЕ ПОШИРЮВАТИСЯ НА ВАС.

**КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ** Інформація про клієнтів зберігатиметься та використовуватиметься компанією Apple відповідно до Політики конфіденційності клієнтів Apple, доступної на веб-сайті: [www.apple.com/legal/warranty/privacy](http://www.apple.com/legal/warranty/privacy).

**ЗАГАЛЬНІ ПОЛОЖЕННЯ** Жоден дилер, агент або працівник компанії Apple не має права вносити будь-які зміни, продовжувати або доповнювати цю гарантію. Якщо будь-яку умову буде визнано незаконною або такою, що не може бути виконана в примусовому порядку, це не впливатиме на законність або можливість виконання в примусовому порядку решти умов. Ця гарантія регулюється та тлумачиться відповідно до законодавства країни, в якій було здійснено придбання Продукту Apple. Компанію Apple можна встановити в кінці цього документа відповідно до країни або регіону, в якому було здійснено придбання Продукту Apple. Гарантом за цією гарантією є компанія Apple або її правонаступник.

**ІНФОРМАЦІЯ В ІНТЕРНЕТІ** Додаткову інформацію про наступне можна знайти на таких веб-сайтах:

|   |  |
|---|--|
| Інформація про міжнародну підтримку                 | <a href="http://www.apple.com/support/country">www.apple.com/support/country</a>   |
| Авторизовані Постачальники Послуг Apple             | <a href="http://support.apple.com/kb/HT1434">support.apple.com/kb/HT1434</a>   |
| Магазин Роздрібноі Торівлі Apple                    | <a href="http://www.apple.com/retail/storelist/">www.apple.com/retail/storelist/</a>   |
| Технічна підтримка та сервісне обслуговування Apple | <a href="http://support.apple.com/kb/HE57">support.apple.com/kb/HE57</a>   |
| Безкоштовна підтримка Apple                         | <a href="http://www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary">www.apple.com/support/country/index.html?dest=complimentary</a> |

## Зобов'язана Особа За Гарантією Відповідно До Регіону Або Країни Придбання

| Регіон/Країна придбання                                     | Адреса  |
|---|---|
| <b>ПІВНІЧНА І ПІВДЕННА АМЕРИКА</b>                          |   |
| Бразилія  | Apple Computer Brasil Ltda<br>Av. Cidade Jardim 400, 2 Andar,<br>Sao Paulo, SP Brasil 01454-901   |
| Канада  | Apple Canada Inc.<br>7495 Birchmount Rd.; Markham,<br>Ontario, Canada; L3R 5G2 Canada   |
| Мексика   | Apple Operations Mexico,<br>S.A. de C.V.<br>Prolongación Paseo de la Reforma #600,<br>Suite 132, Colonia Peña Blanca,<br>Santa Fé, Delegación Álvaro Obregón,<br>México D. F., CP 01210, Mexico |
| США та інші країни Північної і Південної Америки            | Apple Inc.<br>1 Infinite Loop;<br>Cupertino, CA 95014, U.S.A.   |
| <b>ЄВРОПА, БЛИЗЬКИЙ СХІД ТА АФРИКА</b>                      |   |
| Всі країни  | Apple Distribution International<br>Hollyhill Industrial Estate<br>Hollyhill, Cork,<br>Republic of Ireland  |
| <b>АЗІАТСЬКО-ТИХООКЕАНСЬКИЙ РЕГІОН</b>                      |   |
| Австралія; Нова Зеландія; Фіджі; Папуа-Нова Гвінея; Вануату | Apple Pty. Limited.<br>PO Box A2629, Sydney South,<br>NSW 1235, Australia   |
| Гонконг   | Apple Asia Limited<br>2401 Tower One, Times Square,<br>Causeway Bay; Hong Kong  |
| Індія   | Apple India Private Ltd.<br>19th Floor, Concorde Tower C,<br>UB City No 24, Vittal Mallya Road,<br>Bangalore 560-001, India   |

| Регіон/Країна придбання   | Адреса   |
|---|--|
| Японія  | Apple Japan Inc.<br>3-20-2 Nishishinjuku,<br>Shinjuku-ku, Tokyo, Japan   |
| Корея   | Apple Korea Ltd.<br>3201, ASEM Tower; 159,<br>Samsung-dong, Gangnam-Gu;<br>Seoul 135-798, Republic of Korea                            |
| Афганістан,<br>Бангладеш,<br>Бутан, Бруней,<br>Камбоджа,<br>Гуам, Індонезія,<br>Лаос, Сингапур,<br>Малайзія, Непал,<br>Пакистан,<br>Філіппіни, Шрі-<br>Ланка, В'єтнам | Apple South Asia Pte. Ltd.<br>7 Ang Mo Kio Street 64<br>Singapore 569086   |
| Китайська<br>Народна<br>Республіка  | Apple Computer Trading<br>(Shanghai) Co. Ltd.<br>Room 1815, No. 1 Jilong Road,<br>Waigaoqiao Free Trade Zone,<br>Shanghai 200131 China |
| Таїланд   | Apple South Asia<br>(Thailand) Limited<br>25th Floor, Suite B2, Siam Tower,<br>989 Rama 1 Road, Pataumwan,<br>Bangkok, 10330           |
| Тайвань   | Apple Asia LLC<br>16A, No. 333 Tun Hwa S. Road.<br>Sec. 2, Taipei, Taiwan 106  |
| Інші країни<br>Азіатсько-<br>Тихоокеанського<br>регіону   | Apple Inc.<br>1 Infinite Loop;<br>Cupertino, CA 95014, U.S.A.  |





© 2012 Apple Inc. Всі права захищені.

Apple, логотип Apple, AirPort Extreme, iPod, Mac, MacBook і MagSafe є торговими марками компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах. AppleCare та Apple Store є знаками обслуговування компанії Apple Inc., зареєстрованими у США та інших країнах. Текстовий символ і логотип Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками, які належать компанії Bluetooth SIG, Inc. і використовуються компанією Apple Inc. відповідно до умов ліцензії. ENERGY STAR® є торговим знаком, зареєстрованим у США.

UA034-6420-A  
Printed in XXXX